

المعرى في نظر المستشرقين

أيها المعلم الكبير

ان الجميع العلمي العربي قد اكتسبني شرفا عظيا بدعوه الكريمة لا يخطب هذا الجمع الراقي في دمشق او هذا الجمع العلمي الكبير لأن هذه المدينة القديمة هي بجمع العلم العربي حقيقة كما كانت أيام الشاعر الكبير الذي نحي ذكره اليوم . و اذا لم يكن لي أمل في أن أزيد على علم العلامة أو أضيف الى معرفة المارفين فاني أرجو ان يكون باستطاعتي ان أجيء بما يساعد على فهم هذه الشخصية المعقدة .

أبو العلاء بنظر مستشرق

وكان يجوز أن أتناول هذا الموضوع من جهتين أولاً من وجهة نظر المستشرقين كبرجيوث ونيكلسون وفون كريمر وآخرين من الدارسين والباحثين في الغرب . أو تانيا من وجهة نظري الخاص . أما المسلك الأول فالآدباء في الشرق منذ سنين كثيرة قد عرروا دروس هؤلاء المستشرقين والاستاذ طه حسين تكلم فيها بكتاباته المشهور . لذلك أستغنى عن ذكرها هنا . أما المسلك الثاني فله فائدتان واحدة وواحدة فقط وهي أن تكون هذه الكلمة محاولة مخلصة لتقدير عقيبة أبي العلاء وأهميته لهذا القرن ولا مناص للمستشرق حين يدرس "كتب المعرى" من أن يتعرض للعناء والجهد لبعده عن اسلوب هذا الأديب الفريد وتممه الشديد : لأنه رمز الى كل فنون العلم من عادات الجاهلية وأخلاقها الى مجادلات الفلسفية في عصره ويجب على الباحثين ان يكون لهم علم بالفقه والتوحيد والنحو والروض والتاريخ . فاني بعد ما اجتهدت غاية الاجتهد شعرت بقصوري الذي أعتذر عنه : ومع ذلك فمن "حسن الحظ ان" كل شاعر كبير لم يكن يقصر شعره على امته وجيئه فقط بل كان يكتب شعره لكل الناس بكل الأزمان . وإن يكن أبو العلاء شاعرًا عريبيًا فهو شاعر عالي أيضًا واسم وصيته

مشهور ان في الغرب لذلك رغم اعن الصعوبات المشار إليها فباستطاعة المستشرق ان يكون نظرة عنه إن لم تكن شاملة فهي عامة على الأقل وباستطاعته ان يقدر عبقريته وحقه ومكانته بين الشعراء الذين كان شعرهم ورسالتهم الى كل المصور وكل الامر . والمستشرق لا يزد عجبه جحد أبي العلاء لصحة النبوات والديانات عامة لانه يعرف سوء حالة الحياة الدينية والخلقية في عصره . ومن يدرس شعر المعربي لا يغفل له عن الشعور بهمومه وأحزانه اذا كان يريد ان يستفيد من فكره العريق ، ويجب ان يتعمق هذا الشعور بالباحث حتى يصل الى شخصية الشاعر نفسه : فيرى كمن لم يرض بدنياه ولم يجد عذراً للتنازل ولا سلوى بديانات عصره . وليس على القاريء شرقياً كان ام مستشرقاً الذي ليس له عطف على عبقرى غارق في بحر الظلمة والشك إلا ان يطروح بالتزويجيات فهي مضرره له لانفafe . والعالم الذي يدرس هذا العبقرى بروح العطف يقوم قائلاً إنَّ هذا الرجل ليس من القرن الرابع للهجرة بل من الرابع عشر . يذكر ذلك العالم ان هذا الشاعر لم يرَ ولم يقرأ كتب ادباء زمانه مثل أبي علي بن سينا والبيروني وبديع الزمان المخذاني والثعالبي وابن حزم والباقلافي وآخرين . ولكن على هذا فما أكثر أدبه وما أعلمه فإنه بكل حياته ما استنقى عن قاريء ولا فاته حفظاً ماسعاً ؛ بينما لنا نحن في هذا الزمان كتب ومكتابٌ ودائراتٌ معارف وقوميس . ولكن لا يلبغنى أن اطيل الكلام بمعى الشاعر لأن زماننا كرم بكاتب (وبيق الدهر ما كتبت يداه) تكلم من سجين أبي العلاء كلام تستحق إعجابنا واحترامنا .

اما أبو العلاء فإنَّ احوال عصره قد بفضله الحياة سقف الدماء سقب رُعبٌ كانت حوله دائماً . قال التنري بردي: «عم الوباء والقطط بغداد والشام ومصر والدنيا وكان الناس يأكلون الميّة^(١) ولكن بعد سنتين قليلة مات رجل ترك وصية على ألف دينار غير المتعاق والقمash والجوهر^(٢) هذا مما كان سبباً لتشاؤم أبي العلاء ويعكّن ان الزلازل التي هدمت ابنيه الشام وقتلت سكانها آتت تشاؤمه وقال :

لَمْ يَقْدِرُ اللَّهُ تَهْذِيْبَا لَعْلَمَا فَلَا تَرُوْمَنَّ لِلأَقْوَامَ تَهْذِيْبَا
وَلَا تَصْدِقُ بِمَا الْبَرَهَانُ يُبَطِّلَهُ فَسَتَفِيدُ مِنَ التَّصْدِيقِ تَكْذِيْبَا

إنْ عَذَبَ اللَّهُ قَوْمًا بِأَجْتِرَاهُمْ فَإِنْ يَرِدْ لِأَهْلِ الْمَدْلِ تَمْذِيْهَا
 تُظَهِّرُ هَذِهِ الْآيَاتُ عَرْدًا عَلَى قَدْرِ اللَّهِ أَوْ عَلَى الْأَقْلَى نَقْدَ تَصْرُّفِهِ تَعَالَى فِي
 عَالَمِ . فَإِنْ لَمْ يَقْدِرْ اللَّهُ تَهْذِيْبَ اَلْعِبَادِ فَلِمَذَا أَرْسَلَ اَنْبِيَاءَهُ وَرَسُولَهُ (عَلَيْهِ السَّلَامُ)
 وَإِنْ لَمْ يَعْذِبْ قَوْمًا بِأَجْتِرَاهُمْ فَيُنَزَّمَ أَنْ يَقَالُ هَلْكَتْ عَادُ وَثُمُودٌ بِأَسْبَابٍ طَبِيعِيَّةٍ وَقَدْ
 سَلَكَ الْمَرْيِ مُسْلِكَ مِنْ نَفْقَهِ أَنْ سَبْبَ الْأَلْمِ هُوَ الْإِنْمَ وَالْمُعَصِيَّةُ لَأَنَّ الْمَعْدُلَ يُعَذِّبُ
 مَعَ الظَّالِمِ بِلَا فَرْقٍ . وَيَكُونُ هَذِهِ مُشَكَّلَةً قَدِيمَةً وَجَدَتْ بِأَسْفَارِ الْبَابِلِيِّينَ اعْنَى لِمَا
 يُعَذِّبُ الْمَعْدُلُ فِي الدِّينِ وَلِمَا أَفْلَحَ الظَّالِمَ . وَتَكُونُ هَذِهِ الْمُشَكَّلَةُ مَوْضِعَ كِتَابِ
 أَيُوبَ بِالْغَةِ الْعَرَافِيَّةِ وَيَقُولُ :

«انَّ الْكَاملَ وَالشَّرِيرَ هُوَ يُفْنِيهَا»

وَكَلَامًا رَأَمَا إِنْ لَمْ يَوْلَدَا
 وَلَيْتَ وَلِيَدَأَ مَاتَ سَاعَةً وَضَعَهُ وَلَمْ يَرْتَضِعْ مِنْ أَمْهِ النَّفَسَاءِ
 وَأَيْضًا
 وَالْحَالُ خَاقَتْ عَنْ ضَمَّهَا جَسْدِي فَكَيْفَ لِي أَنْ يَضْمِنَهُ الشَّجَبُ
 مَا وَاسَعَ الْمَوْتَ يَسْتَرْجِعُ بِهِ الْجَسَ مُّ الْمَعْنَى وَيَخْفَتُ الْعَجَبُ
 وَقَالَ أَيُوبُ :

«لَمْ لَمْ أَمَتْ مِنَ الرَّحْمَنِ عِنْدَمَا خَرَجْتُ مِنَ الْبَطْنِ لَمْ لَمْ اسْلَمَ الرُّوحُ . لِمَا
 أَعْنَى الرَّكْبُ وَلَمْ لَمْ الشَّدِيْهُ حَقَ أَرْضَعَ لَانِي قَدْ كَنْتَ الْآنَ مُضْطَجِعًا سَاكِنًا .
 حِينَئِذٍ سَمِّتُ مُسْتَرِحِيَا .»

إِنَّ رُوحَ الْمَرْيِ لَمْ تَكُنْ رُوحًا مُؤْمِنًا بِالنَّبُوَاتَ : وَرُوحُ النَّبِيِّ أَيُوبُ لَمْ تَكُنْ
 رُوحًا مُؤْمِنًا بِأَنَّ الْأَلْمَ تَحْجَمَ عَنِ الْخَطِيَّةِ ضَرْوَرَةً . وَبَلْغَ كَلَامًا غَايَةً وَاحِدَةً وَهِيَ
 اللَّهُ تَعَالَى وَبِتَارِكُ . وَلَقَدْ قَالَ النَّبِيُّ أَيُوبُ بَعْدَ الرُّؤْيَا «بِسْمِ الْأَذْنِ قَدْ سَمِعْتُ عَنْكَ
 وَالْآنَ رَأَيْتُكَ عَيْنِي . لَذَلِكَ أَرْفَضَ وَأَنْدَمَ فِي التَّرَابِ وَالرَّمَادِ» .
 وَقَالَ الْمَرْيِ : أَزُولُ وَلَيْسَ فِي الْخَلَاقِ شَكٌ .

وَلَا يَخْتَصُرُ فَانَّ أَسْوَأَ الْقَوْلِ الْأَفْرَاطُ إِذَا لَا يَعْكِنْيِي بِمُحَدِّثٍ قَصِيرٍ أَنْ أَذْكُرَ الْأَ
 مَسَائِلَ قَلِيلَةً مِنْ أَدْبِ الْمَرْيِ وَهَذِهِ الْمَسَائِلُ تَعْصِمُ بِكَلْمَةٍ وَاحِدَةٍ كَانَ الْمَرْيِ
 مُحَدِّثًا . وَكُلَّ عَبْقَرِيٍّ يُولَدُ قَبْلَ زَمَانِهِ وَمَا كَانَ الْمَرْيِ شَادِّاً . فَيُلوَحُ أَنَّهُ كَانَ شَاعِرَ
 الْمُسْتَقْبِلِ بِاعْتِبَارِنَا تَعْلِيمَهُ الْمَقْلِيِّ وَالْأَخْلَافِيِّ وَالْسِيَاسِيِّ وَالْدِينِ .

العقل

مدح العقل وكرمه بقوله :

اذا تفكرت فكرا لا يعازجه
 ويقول :

نهاني عقلي عن امور كثيرة
 على خبرة منا وتصديق كاذب
 وما ادام الرزء تكذيب صادق
 وأيضاً :

ولا طفئوا نور الملك فانه **عمت كل من حجي بسراج**
 ومع ذلك ما كان المعربي مصلحاً فقد منعه من ذلك عماء فزاد تناوؤه :
 واللب حاول ان يهدب أهله **فإذا البرية مالها تهذيب**
 من رام إنقاء الغراب لكي يرى **وضع الجناح أصابه تعذيب**

الأخلاق

ان الأحوال الاجتماعية في عصره قد بغضت أبا العلاء في الدنيا ولكن لم تبغضه
 في الانسان بل بالعكس زيد رفقه به . اما نفسه فقد كان ألمه ضروريا من طبيعته
 ورجا مكافأة في الآخرة .

ألاختى عذاب الله والله عادل وقد عشت عيش المستضام المعدب
 واما الناس عامة فله نظران متناقضان في أمرهم او لا أنه أصلح لهم أن لم
 يولدوا ونانياً أن السعادة في الدنيا ممكنة لهم إن اصلاحت أحوال الحياة وترتبت
 أخلاقهم على اصول العدل واللطف والحقيقة . فذباب أبي العلاء الضروري بعض
 إليه عذاب الناس اللا ضروري وهم على كل من أضر الناس على أي وجه من
 الوجوه . مثلاً هم على المفترى والواشي والنام والفتان الذين اثاروا اعدوا بين الناس
 بأستئتمهم المسومة .

لسان الفتى يدعى سناناً وتارة حساماً وكم من لفظة ضربت عنقا
 وقال ايضاً :

يقول لك انك مصباحا متودداً **اليك وخير منه أغلب أصبح**
 فيظهر من البيت التالي أنه لو كان للمعربي استطاعة لكان مصلحاً فعلاً
 لا ناقداً محضاً .

لو كان لي امر يطاوع لم يعش ظهر الطريق بد الحياة منجم

فوصفه لهذه النسور من خاصية سخريته مع بفضله للخدعة والكذب .
سألت منجها عن الطفل الذي في المهد كم هو عاشر من دهره
فاجابها مائة ليأخذ درهماً وآتى الخامنئي ولديها في شهره
وسخر من التجار في الأسواق الذين حبايقوا الفقراء واعتذروا عن
غلاء بضالعهم وقال :

يا تاجر مصر ما انصفت سائمة
إن تشک قطع طريق بالفلاة فكم
قطعت من قبل طرق الناس في السوق
كذبها في حديث منك منسوق

السماة

وَمَا مِنْ شَكٍّ أَنْ أَبْأَبِ الْمَلَائِكَةَ كَانَ دِيْقَارَاطِيَا عَصْرِيَا وَيَانُ ذَلِكَ بِمَا قَالَ فِي الْمُلُوكِ
وَأَوْلَى الْأَمْرِ وَهُوَ أَنْ يَجْلِسُوا عَلَى كَرَاسِيهِمْ لِيَهْدِيَ رَعَيْتَهُمْ وَيَحْقِّقُ عَلَيْهِمْ إِصْلَاحَ
الرَّعْيَةِ فَلَيَسُوا إِلَّا نَوَابِهِمْ . وَلَيْسَ مِنَ الْمُسْتَحِيلِ أَنْ هَذِهِ الرُّوحُ كَانَتْ احْيَاءَ
الْدِيْقَارَاطِيَا الْقَدِيمَةِ الْمَرْيَةِ وَلَكِنْ عَلَى كُلِّ حَالٍ تَجْسَمَتْ هَذِهِ الرُّوحُ بِصُورَةِ حَادَةٍ
فِي قَوْلِهِ :

أو
وأرى ملوكاً لاتحوط رعيةٌ فعلامَ تؤخذُ جزيةٍ ومكوسٌ
شاعرنا ملتون وتاريخه القرن السابع عشر .
واما البيت الثاني فلو كان كتب باللغة الانكليزية لقال القاري؛ هذا من شعر
ظلموا الرعية واستجازوا كيدها فعدوا مصالحها وهم اجراؤها

اذا ماتينا الامور تكشفت لنا وامير القوم لاقوم خادم
وقد تكلم كثيرون من الكتاب في حقوق الملك على رعيته وحقوق الرعية على
ملكيتها ولا أعرف من يشارك المعرفي في هذه الجزاية . فمن الواضح انه إن ريدفع
القوم اجرةً لملكيتهم فبمقدورهم ان يحرموه منها ويخلعوه . وهذه ديمقراطيةٌ
محضةٌ ولكن أبا العلاء ما كان فوضويًا بمعنى انه كان عدوًّا للحكومة ذاتها فذكر
الناس أن اولى الامر كانوا نافعين رغمما عن معاييرهم .

فالمملوك لا يرى مثل الماطر الساني
واخشنَّ الملوك ويأسراها بطاعتها
ان يظلموا فلهمْ نفعٌ يعيش به
وكم حوكَ برجلٍ أو بفرسان
فللمعربي نظرٌ سليم بالمبني الاجتماعية وعلم الناسَ ان المبنية الاجتماعية يجب

عليها أن تكون جسماً واحداً لأنَّ الجسمَ مركبٌ من أعضائه المختلفة وان بعضَ
واجبُ بعضٍ وإنْ لم يشعرُ بتعلقهِ او ملازمتهِ المتبدلة والمتركة وتراه يقول :
والناسُ بالناس من حضر وباديرٍ بعضُ بعضٍ وإنْ لم يشعر وارخدمُ
وكلُّ عضوٍ لامرٍ ما يمارسهُ لامشيَ للकفت بل تشي بك القدم

الدين

كان أبو الملاـء محدثاً في فكره . وفائدتهُ وخدمته للحياة الدينية هابتشدیده على
التسامح والتعقل فكراً وعلى الإخلاص عملاً . لذلك نظر الفرقَ بين الفرق
والاختلافاتِ بين الديانات نظرةً عاقلاً وانسانياً وفي رأيه ان الاختلافات بين
المذاهب المختلفة والفرق كالأشعار والمعزلة والجبرية والمرجئة تدلُ على وجوبِ
تردد العاقل في قبول أخبارها ، فليست الاختلافاتُ بين الديانات مهمةً حذاءَ
الأصول الأساسية وهي الاعتقاد بالله والعمل بالعدل والمعروف . ويظهر احياناً
انه شكٌ في حقيقة الديانات كلها .

ـ حفت الحنفية والنصارى ما أهتدت
ـ ويهودُ حارتُ والمجوسُ مضللُه
ـ اثنانِ أهل الأرض ذو عقلٍ بلا دينٍ آخرُ دينٍ لا عقل له
ـ وقبل أن نذمهُ يجب علينا ذكرُ ماقال الإمام الفزالي : الشكوك هي الموصولةُ
ـ إلى الحق فمن لم يشك لم ينظر ومن لم ينظركم يصر و من لم يصر يرق في المعنى والضلال .
ـ ومع ذلك ما يقي المري في عمي وضلال فقال بنفسه .

ـ ازول وليس في الخلاق شكٌ فلا تبكوا علىَ ولا تبكوا
ـ خذلوا سيري فهن لكم صلاح وصلوا في حياتكم وزكروا
ـ ولا تصنعوا الى اخبار قومٍ يصدقُ منها المقلُ الارتكب
ـ ويظهر لي ان المري كان بموضع كثرين من المتفقين اليومَ بانه مدح دينهُ
ـ خاصةً وفضله على الاديان عامةً ومع ذلك اعتبر ان ليس في الدنيا دينٌ يقى على
ـ ماتر كنه نبيهُ . وكل الاديان نعمت . وتغيرت بتغير الاخبار والعادات والتواصيس وهي
ـ اثارت الحروبَ والمداواة : واما الانبياء فهم اثاروا الناسَ بها . لذلك المري هاجم
ـ اخبار الاولين من جهتين (اولاً) ففى صححها تارينيًّا وعقلانياً (وثانياً) قال بانها
ـ اسبابُ الحروب بين أممٍ يجب عليها احترامُ بعضها لدين البعض الآخر واما
ـ الاول فقال :

<p>شأنًا ولكنَّ فيها ضعفٌ إسناد فالعقل خيرٌ مشيرٌ ضمِّه النادي</p>	<p>جاءت أحاديثُ إن صحت فانَّ لها فشاور العقل واترك غيره هدرًا وأيضاً .</p>
<p>ام كلُّ ذاك باطيلٌ وأسماهُ والعقلُ غرسٌ له بالصدقِ إغار</p>	<p>هل صحيح قولُ من الحاكي فنقبله اما القولُ فآلت أنه كذبٌ واما الثاني فقالَ :</p>
<p>وأورثتنا أفنينَ المداواتِ</p>	<p>إن الشرائعُ ألتَّ بیننا إحنًا وأيضاً</p>
<p>تقض به المضاجعُ والمهودُ كلاً كذبت على موسى اليهودُ ولا حالت من الزمنِ المهود وما كان نظر المري في الدين الصحيح؟ وما كان أمله للمستقبل؟ وبكلمة لقد كان رأيه الاعتقاد بالله تعالى هذا الاعتقادُ الذي يظهر بالإنصاف والمدلل والمعروف الدينُ إنصافك الأقوامِ كلامُهُ وأي دينٍ لا يلي الحقَّ إن وجهاً وما هذا إلا معنى الإمام الفزالي بقوله ومن ظن أن سعادة الآخرةُ تنسال بمجرد قوله لا إله إلا الله دون تحقيقه بالمساءلة كان كمن ظن أن الطين محلو بقوله طرحَ السكرَ فيه دون أن يطرحه . فسخر المري المتمسك بظاهر الدين دون حقيقته وقالَ :</p>	<p>غداً أهلُ الشرائع في اختلافٍ فقد كذبت على عيسى النصارى ولم يستحدثِ الأيامُ خلقاً وما كان نظر المري في الدين الصحيح؟ وما كان أمله للمستقبل؟ وبكلمة لقد كان رأيه الاعتقاد بالله تعالى هذا الاعتقادُ الذي يظهر بالإنصاف والمدلل والمعروف الدينُ إنصافك الأقوامِ كلامُهُ وأي دينٍ لا يلي الحقَّ إن وجهاً وما هذا إلا معنى الإمام الفزالي بقوله ومن ظن أن سعادة الآخرةُ تنسال بمجرد قوله لا إله إلا الله دون تحقيقه بالمساءلة كان كمن ظن أن الطين محلو بقوله طرحَ السكرَ فيه دون أن يطرحه . فسخر المري المتمسك بظاهر الدين دون حقيقته وقالَ :</p>
<p>توهمت يامغورو أنك دينٌ علىَ عينِ الله مالك دينٍ تسيرُ إلى البيت الحرام تنسكاً ويشكوك جارٌ بالسُّ وخدبنُ وأخيراً تسمعُ اشتياقه لهيئةِ اجتماعيةٍ صالحةٍ مطرفةٍ من الظلم والمداواةِ . مقِّي يقومُ أمامٌ يستقيدهُ لنا فتعرفَ العدلَ أجيالٌ وغيطانٌ وأيضاً .</p>	<p>مرأةٌ عقلك إن رأيت بها سوى ما في حجاجك أرتَه وهو قبيحٌ أَسْنَى فصالك ما أردتَ بفعله رشدًا وخيرًا كلامك التسبيحُ فلتكن كلةً التسبيح آخر كلةً أقوالها والسلام .</p>